



Conseil de sécurité

Distr. générale
12 juillet 2019
Français
Original : anglais

Lettres identiques datées du 12 juillet 2019, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies

Je tiens, par la présente, à vous faire part des violations l'Accord de 1974 sur le dégagement des forces israéliennes et syriennes commises par la Syrie et des atteintes portées à la souveraineté d'Israël au cours du mois de juin 2019. Vous trouverez en annexe à la présente lettre la liste complète de ces violations.

Comme indiqué ci-après, des violations de la ligne alpha sont commises chaque jour par les forces syriennes, dont la présence armée est signalée quotidiennement dans la zone de séparation. Bien que ces violations se produisent au vu et au su de tous et que les Forces de défense israéliennes les signalent régulièrement à la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD), elles continuent d'être exclues des rapports du Secrétariat.

Israël est pleinement résolu à appliquer l'Accord sur le dégagement et les résolutions du Conseil de sécurité sur cette question, comme en témoignent les rapports réguliers des Forces de défense israéliennes à la FNUOD.

Il est impératif que, dans son prochain rapport, le Secrétaire général rende compte fidèlement de la situation sur le terrain et exige du Gouvernement syrien qu'il respecte l'Accord sur le dégagement, les violations par la Syrie ne faisant qu'attiser les tensions dans une région déjà instable. Je compte qu'il y sera fait état de ces violations incessantes de manière objective et qu'il y sera rendu compte de l'attachement d'Israël à l'exécution de l'Accord.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(Signé) Danny **Danon**



**Annexe aux lettres identiques datées du 12 juillet 2019
adressées au Secrétaire général et au Président
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent
d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations commises par la Syrie en juin 2019, telles que signalées
par les Forces de défense israéliennes**

	<i>Date et heure</i>	<i>Description de la violation</i>	<i>Coordonnées (UTM)</i>
1	1 ^{er} juin 6 heures	Un civil syrien a été observé à 183 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	681/456
2	1 ^{er} juin 10 h 42	Un civil syrien a été observé à 327 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/649
3	1 ^{er} juin 11 heures	Un civil syrien a été observé à 461 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	682/517
4	1 ^{er} juin 11 h 07	Trois civils syriens ont été observés à 481 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	623/767
5	1 ^{er} juin 11 h 46	Deux civils syriens ont été observés à 165 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	637/335
6	1 ^{er} juin 12 h 21	Un civil syrien a été observé à 480 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	602/688
7	1 ^{er} juin 16 h 31	Deux civils syriens ont été observés à 552 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	617/798
8	1 ^{er} juin 16 h 34	Deux civils syriens ont été observés à 322 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	620/788
9	2 juin 7 h 10	Un civil syrien a été observé à 183 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	681/445
10	2 juin 17 h 40	Un civil syrien a été observé à 244 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	682/457
11	3 juin	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	653/722
12	3 juin 8 h 54	Un civil syrien a été observé à 67 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	685/461
13	3 juin 16 h 42	Un civil syrien a été observé à 409 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	619/789
14	4 juin 5 h 03	Un soldat syrien a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	630/682
15	4 juin 6 h 09	Un civil syrien a été observé à 129 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
16	4 juin 9 h 30	Un civil syrien a été observé à 151 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/458
17	4 juin 14 h 24	Un civil syrien a été observé à 433 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	592/906

	<i>Date et heure</i>	<i>Description de la violation</i>	<i>Coordonnées (UTM)</i>
18	4 juin 18 h 55	Un soldat syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	702/466
19	5 juin 0 h 55	Un soldat syrien a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	630/682
20	5 juin 4 h 25	Quatre soldats syriens ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	653/722
21	5 juin 6 h 56	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	647/666
22	5 juin 8 h 32	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	699/462
23	5 juin 20 h 24	Deux civils syriens ont été observés à 118 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	674/442
24	6 juin 6 h 10	Un civil syrien a été observé à 101 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	682/455
25	6 juin 7 h 09	Un civil syrien a été observé à 162 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
26	6 juin 9 h 01	Trois soldats syriens ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	653/722
27	6 juin 13 h 30	Un soldat syrien a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	653/722
28	6 juin 15 h 50	Deux soldats syriens ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	699/462
29	6 juin 18 h 24	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	630/682
30	7 juin 6 h 15	Un civil syrien a été observé à 145 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
31	7 juin 9 h 05	Un civil syrien a été observé à 205 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	681/456
32	7 juin 10 h 23	Un civil syrien a été observé à 549 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	617/812
33	7 juin 11 h 20	Un civil syrien a été observé à 286 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	634/332
34	7 juin 14 h 51	Un civil syrien a été observé à 239 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	699/481
35	7 juin 15 h 21	Un civil syrien a été observé à 474 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	633/334
36	8 juin 6 h 28	Un civil syrien a été observé à 140 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/448
37	8 juin 9 h 49	Deux soldats syriens ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	651/664
38	8 juin 15 h 51	Un civil syrien a été observé à 97 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	678/447

	<i>Date et heure</i>	<i>Description de la violation</i>	<i>Coordonnées (UTM)</i>
39	9 juin 6 h 17	Un civil syrien a été observé à 91 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	679/449
40	9 juin 8 h 23	Un civil syrien a été observé à 100 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	678/449
41	9 juin 14 h 22	Un civil syrien a été observé à 119 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	648/348
42	9 juin 16 h 08	Un civil syrien a été observé à 47 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	659/657
43	9 juin 19 h 41	Un civil syrien a été observé à 482 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	618/798
44	9 juin 19 h 45	Un civil syrien armé a été observé à 482 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	618/798
45	10 juin 5 h 55	Un civil syrien a été observé à 182 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
46	10 juin 9 h 09	Un civil syrien a été observé à 459 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	682/518
47	10 juin 9 h 33	Un civil syrien a été observé à 146 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/457
48	10 juin 13 h 34	Un soldat syrien a été observé à 84 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	697/475
49	11 juin 6 h 43	Un civil syrien a été observé à 119 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
50	11 juin 6 h 47	Un civil syrien a été observé à 146 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	680/454
51	11 juin 6 h 49	Un soldat syrien a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	654/725
52	11 juin 13 h 19	Un civil syrien a été observé à 65 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	697/475
53	11 juin 20 h 01	Un soldat syrien a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	646/665
54	12 juin 9 h 38	Un civil syrien a été observé à 115 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	680/452
55	12 juin 12 h 35	Sept soldats syriens armés ont été observés à 120 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	591/843
56	12 juin 16 h 14	Un civil syrien a été observé à 153 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/458
57	12 juin 20 h 09	Un civil syrien armé a été observé à 17 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	669/603
58	13 juin 13 h 20	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	649/726
59	13 juin 14 h 57	Deux civils syriens ont été observés à 130 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/458

	<i>Date et heure</i>	<i>Description de la violation</i>	<i>Coordonnées (UTM)</i>
60	14 juin 7 h 15	Un civil syrien a été observé à 126 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	681/454
61	14 juin 10 h 20	Deux soldats syriens, dont un armé, ont été observés à 20 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	645/726
62	14 juin 16 h 01	Deux civils syriens ont été observés à 124 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	648/349
63	14 juin 16 h 19	Deux civils syriens ont été observés à 717 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	619/767
64	15 juin 10 h 11	Un civil syrien a été observé à 209 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	681/456
65	15 juin 14 h 17	Deux soldats syriens armés ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	649/721
66	16 juin 6 h 53	Un civil syrien a été observé à 67 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	679/448
67	16 juin 8 h 49	Un civil syrien a été observé à 560 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	618/779
68	16 juin 9 h 18	Un soldat syrien armé a été observé à 12 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	684/725
69	16 juin 13 h 52	Un civil syrien a été observé à 137 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	647/348
70	16 juin 15 h 34	Deux civils syriens ont été observés à 585 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	618/769
71	16 juin 20 h 07	Un soldat syrien armé a été observé à 7 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	646/665
72	17 juin 7 h 44	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	654/724
73	17 juin 15 h 42	Un civil syrien a été observé à 480 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	618/785
74	17 juin 19 h 06	Deux civils syriens armés ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	702/500
75	18 juin 12 h 25	Deux cents civils syriens ont été observés à 182 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	591/543
76	18 juin 12 h 38	Quinze civils syriens armés ont été observés à 182 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	591/543
77	18 juin 12 h 38	Cinq soldats syriens armés ont été observés à 182 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	–
78	18 juin 16 h 42	Un civil syrien a été observé à 80 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/457
79	19 juin 13 h 26	Un civil syrien a été observé à 221 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	649/349

	<i>Date et heure</i>	<i>Description de la violation</i>	<i>Coordonnées (UTM)</i>
80	19 juin 14 h 05	Un civil syrien a été observé à 220 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	648/348
81	20 juin 8 h 43	Un civil syrien a été observé à 157 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	682/457
82	20 juin 14 h 04	Deux civils syriens ont été observés à 735 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	631/760
83	20 juin 14 h 5	Deux civils syriens ont été observés à 119 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	648/348
84	21 juin 5 h 54	Un civil syrien a été observé à 155 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
85	21 juin 8 h 20	Un civil syrien a été observé à 34 mètres au-delà de la ligne alpha.	688/464
86	21 juin 12 h 57	Un civil syrien a été observé à 143 mètres au-delà de la ligne alpha.	647/347
87	21 juin 14 h 03	Un civil syrien a été observé à 305 mètres au-delà de la ligne alpha.	698/480
88	22 juin 6 h 14	Un civil syrien a été observé à 107 mètres au-delà de la ligne alpha.	679/449
89	22 juin 11 h 25	Un civil syrien a été observé à 140 mètres au-delà de la ligne alpha.	683/458
90	22 juin 13 h 05	Un civil syrien a été observé à 145 mètres au-delà de la ligne alpha.	700/480
91	22 juin 15 h 28	Un civil syrien a été observé à 113 mètres au-delà de la ligne alpha.	648/348
92	22 juin 17 h 20	Un civil syrien a été observé à 130 mètres au-delà de la ligne alpha.	646/346
93	24 juin 12 h 50	Un civil syrien a été observé à 560 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	603/900
94	24 juin 17 h 09	Quatre civils syriens armés ont été observés à 237 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	646/738
95	25 juin 6 h 22	Un civil syrien a été observé à 76 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	678/448
96	25 juin 10 h 32	Un civil syrien a été observé à 148 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/458
97	25 juin 12 h 35	Un civil syrien a été observé à 550 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	681/518
98	25 juin 15 h 51	Un civil syrien a été observé à 441 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	520/679
99	25 juin 23 h 04	Un soldat syrien armé a été observé à 7 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	646/738
100	26 juin 9 h 49	Un civil syrien a été observé à 147 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	683/458

	<i>Date et heure</i>	<i>Description de la violation</i>	<i>Coordonnées (UTM)</i>
101	26 juin 11 h 35	Un civil syrien a été observé à 60 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	687/516
102	26 juin 13 h 59	Un civil syrien a été observé à 70 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	617/685
103	26 juin 23 h 04	Onze soldats syriens ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	692/544
104	27 juin 6 h 04	Un civil syrien a été observé à 127 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
105	27 juin 8 h 27	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	699/465
106	27 juin 8 h 36	Un civil syrien armé a été observé dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	699/465
107	27 juin 16 h 56	Un civil syrien a été observé à 121 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	647/347
108	27 juin 17 h 36	Dix soldats syriens ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	692/544
109	28 juin 8 h 47	Un civil syrien a été observé à 135 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/448
110	28 juin 14 h 36	Dix civils syriens armés ont été observés dans la zone de séparation, aux coordonnées indiquées.	629/673
111	28 juin 20 h 37	Deux civils syriens ont été observés à 207 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	680/454
112	29 juin 6 h 05	Un civil syrien a été observé à 50 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	679/449
113	29 juin 9 h 52	Un civil syrien a été observé à 44 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	688/643
114	29 juin 11 h 33	Deux civils syriens ont été observés à 141 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	677/447
115	29 juin 13 h 08	Deux civils syriens ont été observés à 194 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	676/446
116	29 juin 13 h 52	Deux civils syriens ont été observés à 600 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	620/767
117	30 juin 6 h 02	Un civil syrien a été observé à 186 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	680/455
118	30 juin 15 h 03	Un civil syrien a été observé à 718 mètres au-delà de la ligne alpha, aux coordonnées indiquées.	619/767